

Iniciativa de Cooperación Regional

para

# IBEROAMÉRICA



Versión original en español por Galileo Vidoni

Prosecretario a cargo de Secretaría

Wikimedia Argentina Asociación Civil

La presente es una propuesta oficial de la Comisión Directiva de Wikimedia Argentina, elaborada con el valioso consejo de Delphine Ménard, a quien agradecemos su colaboración y entusiasmo.

Junio de 2010

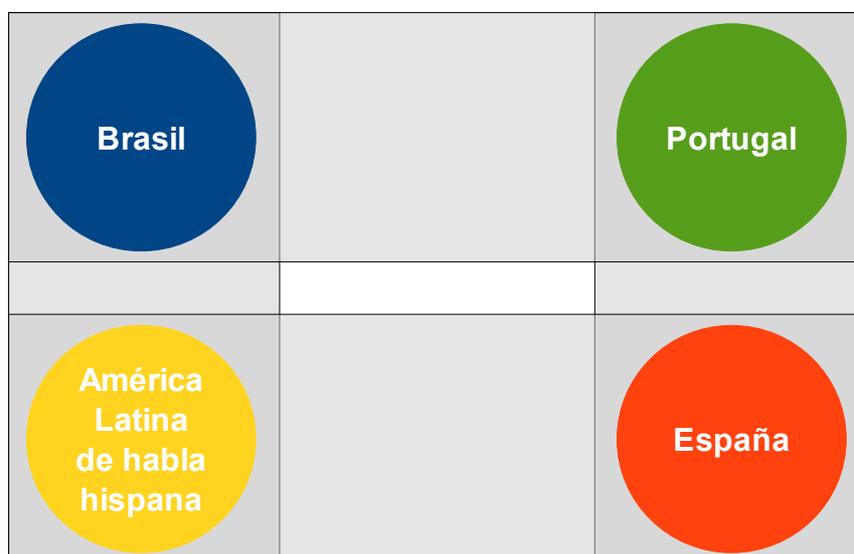
## • RESUMEN

El proyecto de Iniciativa de Cooperación Regional para Iberoamérica se propone vincular a los capítulos locales en la región entre sí y con aquellos grupos de trabajo que busquen crear uno, fomentando así la colaboración y el intercambio de experiencias. Iberoamérica supone un área estratégica donde la organización del movimiento Wikimedia es todavía un gran desafío. Creemos que una iniciativa que contemple no sólo a los capítulos establecidos sino también a los grupos informales existentes permitirá afrontarlo.

## • FUNDAMENTACIÓN GEOGRÁFICA

La región supone identidades solapadas pero complementarias:

- La gran mayoría de los países de América Central y del Sur comparten el idioma castellano, historia y cultura entre sí y con España;
- Brasil tiene fuertes vínculos políticos, comerciales y culturales con sus vecinos, pero más fuertes con Portugal, con el que comparte el idioma;
- América Latina como región comparte desafíos socioeconómicos comunes que debe enfrentar la difusión de los proyectos Wikimedia y el fortalecimiento de las comunidades locales;
- España y Portugal, a su vez, también comparten una realidad geográfica común y fuertes lazos culturales e históricos;
- Iberoamérica es entonces la entidad que permite unificar el conjunto.



## • FUNDAMENTACIÓN PRÁCTICA

- A la fecha, 30 de junio de 2010, sólo existen capítulos de la Fundación Wikimedia en Portugal y la Argentina. La propuesta para un capítulo español se encuentra en estado avanzado. Existen grupos de trabajo en funcionamiento en al menos Brasil, Chile, Colombia, México y Uruguay.
- Wikimedia Argentina ha buscado interiorizarse y prestar colaboración para el establecimiento de Wikimedia España, lo que ahora repite con Chile y Uruguay. Será más productivo compartir esta experiencia en forma horizontal con todos los interesados en lugar de limitarla a contactos individuales grupo por grupo.
- En Brasil, a pesar de tener una comunidad fuerte, han existido dificultades para establecer un capítulo reconocido por el Comité de Capítulos de la Fundación Wikimedia. La cooperación regional puede ser de ayuda, lo mismo que la asistencia y consejo que pueda brindar el capítulo portugués.
- La Iniciativa busca responder a lo planteado en la Conferencia de Capítulos realizada en Berlín en abril del corriente: (a) Que los capítulos existentes asesoren a los grupos en formación, (b) Fortalecer la cooperación regional.

## • DINÁMICA DE FUNCIONAMIENTO

En una primera etapa, se propone que la Iniciativa de Cooperación Regional (ICR) funcione a través de una lista de correo, que se podrá complementar con los medios que los participantes estimen convenientes.

- La participación es voluntaria y no vinculante para los capítulos o grupos interesados. Tiene el solo objetivo de fortalecer la cooperación y el trabajo conjunto para difundir los proyectos Wikimedia el ámbito iberoamericano. No excluye la participación simultánea en otras iniciativas de cooperación.
- La ICR *no* es una instancia superior a los grupos o capítulos ni un espacio formal de toma de decisiones *como bloque*. Ningún grupo o capítulo compromete su funcionamiento interno. Sí puede funcionar, y deseamos que así sea, como espacio de debate e intercambio de opiniones.
- La adhesión se realizará en forma voluntaria por cada capítulo oficial o grupo de trabajo establecido en Meta-Wiki. Se propone para la lista de correo una cantidad limitada de representantes por grupo.

- Se trabajará indistintamente, en la medida de lo posible, en español y portugués. Creemos que la cercanía de ambas lenguas lo hace viable.

- **PROPUESTAS**

La ICR recoge el precedente de Wikimedia Asia, un proyecto similar surgido de Wikimedia Hong Kong que se propone vincular a los capítulos establecidos de Asia y el Pacífico. Planteamos el trabajo dividido en las áreas que siguen.

- **ORGANIZACIÓN**

Asesoramiento y colaboración directa entre capítulos, de capítulos a grupos de trabajo y entre grupos. Se considera prioritario fomentar el establecimiento de capítulos locales en la región. ¿Cuál es la situación de cada grupo? ¿Qué dificultades enfrentan? ¿Cómo pueden superarlas? ¿Cuál ha sido la experiencia de otros en un contexto similar?

- **DIFUSIÓN**

Puesta en común de acciones de promoción y difusión de los proyectos Wikimedia. Intercambio de actividades GLAM. Coordinación e intercambio de experiencias en el ámbito educativo. Gestión concertada ante organismos nacionales o regionales para la liberación de contenido.

- **EVENTOS**

Wikimedia Argentina se propone alojar en el mediano plazo, valiéndose de su experiencia con Wikimanía, una conferencia iberoamericana. Esto permitirá reunir a los grupos existentes, trabajar en el desarrollo de acciones coordinadas en la región y proveer información a la Fundación Wikimedia para su estrategia regional.

Se propone que la planificación de la conferencia, así como la definición de las temáticas específicas a tratar, se realicen en el marco de la ICR.

- **COSTOS DE FUNCIONAMIENTO**

Los costos de funcionamiento para sostener la Iniciativa de Cooperación Regional son prácticamente nulos. Sólo precisa un medio de comunicación (lista de correo) y las plataformas de colaboración que los participantes definan

en un futuro (wiki, etc.). Si alguna iniciativa surgida de la ICR precisara financiamiento de la Fundación Wikimedia, los capítulos involucrados cursarán la solicitud correspondiente por su cuenta.

## • **GLOSARIO**

- **CAPÍTULO:** Organización de base territorial reconocida como capítulo local por el Comité de Capítulos de la Fundación Wikimedia.
- **GRUPO DE TRABAJO:** Agrupación informal de editores de los proyectos Wikimedia con el objetivo de formar un capítulo local en un cierto plazo.
- **INICIATIVA DE COOPERACIÓN REGIONAL:** Marco común de comunicación y colaboración informal entre capítulos o grupos de trabajo, los cuales están sujetos a la aprobación y supervisión del Comité de Capítulos de la Fundación Wikimedia.

El presente trabajo se encuentra disponible bajo licencia Creative Commons Reconocimiento CompartirIgual 3.0 (disponible en <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.es>). La imagen de portada está basada en “Iberoamérica”, liberada al dominio público por su autor (disponible en <http://en.wikipedia.org/wiki/File:Iberoam%C3%A9rica.png>). El logo de Wikimedia Argentina está protegido por derechos de autor de la Fundación Wikimedia.